

**ACT ADITIONAL NR. 1 DIN DATA DE 19.09.2010
LA CONTRACTUL DE CREDIT
NR. HL25385 DIN DATA DE 09.07.2008,**

PARTILE

S.C. BANCPOST S.A. cu sediul in Bucuresti, Bd. Dimitrie Pompeiu nr. 6A, Sector 2, Romania, inmatriculata cu numar de ordine la Registrul Comertului J/40/9052/1991, cod unic de inregistrare RO404416, numar de ordine in Registrul Bancar PJR-40-013/1999, capital social (subscris si varsat) 1.092.439.105,20 LEI, prin **Sucursala/Agentia CONSTANTA** reprezentata de **RIDA NICUSOR- Director / Sef Agentie** si **FLOROIU ALEXANDRU - Director Adjunct/Coordonator Operatiuni/Ofiter Credite**, in calitate de **creditor ipotecar initial**, denumita in prezentul Contract "**Creditor initial**", si

EFG NEW EUROPE FUNDING II B.V., societate privata cu raspundere limitata constituita in mod legal si existand in conformitate cu legislatia din Olanda, avand sediul social la Naritaweg 165, 1043BW Amsterdam, Olanda, inregistrata la Registrul Comertului din Olanda sub nr. 34300657 si cod fiscal L.V.N. 8193.45.969, avand un capital social autorizat de 90,000.00 Euro, reprezentata prin imputernicit Ciprian Pop, cetatean roman, posesor al CI seria , nr. , CNP , in baza procurii autentificate sub nr. 040680 din data de 20.11.2008 si a incheierii de legalizare a semnaturii traducatorului autentificata sub nr. 12756/25.11.2008 de BNP ROSCA IRINEL DANIELA, in calitate de **creditor ipotecar actual**, denumita in continuare "**Creditor**" si

1.

, in calitate de **Debitor** si

2.

, in calitate de **Codebitor 1**,

3.

, in calitate de **Codebitor 2**,

denumit(i) in prezentul Contract (impreuna si in mod solidar) "**Imprumutatul**", (si)

4.

5.

in calitate de garant(i) ipotecar(i), denumit(i) in prezentul Contract (impreuna si in mod solidar) "**Garantul Ipotecar**", [daca Imprumutatul este in acelasi timp si Garant ipotecar, punctele 4 si 5 se elimina]

DEFINITII SI INTERPRETARI

Partile, de comun acord au stabilit ca, folositi in cadrul prezentului Act Adicional, in cazul in care contextul nu va stipula altfel, urmatorii termeni vor avea sensul mentionat mai jos, dupa cum urmeaza:

Act Adicional

Reprezinta prezentul amendament la Contract, asa cum a fost definit mai jos.

Contractul

Reprezinta contractul de credit nr. HL25385 din data de 09.07.2008, cu toate modificarile ulterioare, inclusiv cele aduse prin prezentul Act Adicional, de data semnarii acestuia, acolo unde este cazul.

Date esentiale ale creditului

Reprezinta datele esentiale/principale ale Contractului, incluzand in mod expres, dar nelimitativ, urmatoarele: (a) tipul, suma si perioada creditului; (b) perioada de gratie, daca este cazul; (c) modul de tragere a sumelor din credit (integral sau in transe) si, daca este cazul, numarul transelor; (d) tipul si natura garantiilor reale mobiliare si/sau imobiliare constituite anterior.

Operatiuni executate anterior

Reprezinta orice evenimente si/sau procese derulate si/sau operatiuni efectuate, drepturi si/sau actiuni constituite anterior, obligatii executate anterior si/sau obligatii intelese ca executate anterior, derulate, aparute si/sau desfasurate in legatura cu derularea Contractului, incluzand in mod expres, dar nelimitativ, urmatoarele: (a) tragerea creditului/punerea la dispozitia Imprumutatului de catre a sumelor din credit, (b) utilizarea, folosirea si/sau retragerea de catre Imprumutat a sumelor din credit, (c) obligatii si/sau actiuni intreprinse de Creditor/Creditorul initial si/sau Imprumutat cum ar fi: rate de credit deja achitate, comisioane si/sau alte costuri achitate deja de Imprumutat; (d) costurile deja achitate in legatura cu garantiile reale mobiliare si/sau imobiliare constituite.

SCOPUL INCHEIERII PREZENTULUI ACT ADITIONAL

In scopul evitarii oricaror posibile neclaritati cu privire la interpretarea oricarei prevederi/clauze referitoare la raporturile

juridice dintre partile semnatare ale Contractului, partile declara ca au inteles scopul si intentiile urmarite la incheierea Actului Adicional si garanteaza ca au inteles pe deplin urmatoarele:

[1] Dispozitiile Ordonantei de Urgenta nr. 50 din 9 iunie 2010 privind contractele de credit pentru consumatori sunt de imediata aplicabilitate si numai pentru viitor, scopul principal al incheierii prezentului Act Adicional fiind sa asigure conformitatea clauzelor si dispozitiilor Contractului cu dispozitiile ordonantei de urgenta mai sus mentionate.

[2] Intre Creditorul initial si Creditor a intervenit Contractul Cadru de Vanzare Cumparare Creante din data de 11.07.2008, prin care s-a cesionat creanta izvorata din Contract, in consecinta, au inteles pe deplin faptul ca: (i) a avut loc schimbarea Creditorului initial care a fost inlocuit cu Creditorul si in ceea ce priveste toate garantiile personale si/sau reale mobiliare si/sau imobiliare, drepturile si actiunile constituite anterior in vederea garantarii obligatiilor rezultate din Contract; (ii) inteleg sa pastreze toate garantiile personale si/sau reale mobiliare si/sau imobiliare, drepturile si actiunile constituite anterior in vederea garantarii obligatiilor rezultate din Contract si ca acestea au fost transferate catre Creditor si apartin in totalitate acestuia de la momentul transferului.

[3] Intre Creditorul initial si Creditor a intervenit Contractul Cadru de Administrare din data de 11.07.2008, prin care Creditorul initial a pastrat calitatea de Administrator al Contractului;

[4] Prevederile art. 71 din OUG nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori prevad dreptul Imprumutatului de a fi informat cu privire la cesiunea Contractului, cu exceptia cazurilor in care Creditorul initial, prin acord cu Creditorul, administreaza in continuare creditul catre Imprumutat;

[5] Toate Operatiunile executate anterior pe perioada de timp scursa intre semnarea Contractului si data intrarii in vigoare a prezentului Act Adicional sunt si raman valabil indeplinite si considerate ca executate;

[6] Toate modificarile si/sau formularile/reformularile clauzelor Contractului survenite prin prezentul Act Adicional si/sau clauzele noi inserate au deplina aplicabilitate si sunt valabile numai pentru viitor si numai incepand de la data intrarii in vigoare a prezentului Act Adicional, fara sa afecteze Operatiunile executate anterior;

(I) Toate Datele esentiale ale creditului au ramas neschimbate, cu exceptia modificarilor survenite prin prezentul Act Adicional.

PREAMBUL

Tinand cont ca definitiile, interpretarile si scopul incheierii prezentului Act Adicional au fost intelese, acceptate de comun acord si recunoscute de parti, acestea au decis ca in cadrul Contractului urmatoarele clauze vor avea continutul de mai jos si se vor citi dupa cum urmeaza:

ART. I Articolul privitor la dobanzile, comisioanele bancare si/sau alte costuri percepute de Creditor se modifica, se completeaza si va avea urmatorul continut, astfel:

„Dobanda curenta, dobanda anuala efectiva, dobanda penalizatoare, comisioanele bancare si alte costuri percepute de catre Creditor si/sau tarife, taxe si speze percepute in beneficiul unor terti si care vor fi suportate de catre Imprumutat sunt mentionate in Anexa I.

1. **Dobanda** reprezinta suma datorata de catre Imprumutat Creditorului, calculata la suma nerambursata, dupa urmatoarea formula:

$$D = S \times \frac{30}{360} \times RD\%, \text{ unde } D = \text{dobanda}; S = \text{soldul creditului}; RD\% = \text{rata anuala a dobanzii. Dobanda se calculeaza si se}$$

plateste lunar odata cu rambursarea ratelor de credit, conform graficului de rambursare, Anexa II la Contract.

2. Rata anuala a dobanzii (RD) este determinata dupa urmatoarea formula: **Rata anuala a dobanzii (RD) = LIBOR CHF la 6 (sase) luni + Marja fixa.**

3. Rata anuala a dobanzii (RD) va fi supusa unei revizuii semestriale in datele de 1 (intai) Ianuarie si 1 (intai) Iulie ale fiecarui an in functie de indicele **LIBOR CHF la 6 (sase) luni** comunicat prin sistemele de difuzare a informatiei Reuters (in prezent pe pagina **LIBOR CHF**) in ultima zi lucratoare a lunilor noiembrie, respectiv mai, la care se adauga o Marja fixa. In cazul in care valoarea indicelui **LIBOR CHF la 6 (sase) luni** nu se comunica sau nu este disponibila la sursele publice mentionate datorita unor zile nelucratoare sau a altor motive independente de vointa Bancii, atunci valoarea de referinta a indicelui va fi ultima comunicata sau disponibila. In sensul prezentului articol, zi lucratoare este considerata orice zi bancara lucratoare din Romania.

4. **Dobanda anuala efectiva** este egala pe o perioada de un an, cu valoarea actuala a tuturor angajamentelor, trageri, rambursari si costuri, prezente sau viitoare, convenite de Creditor si de Imprumutat si are valoarea mentionata in Anexa I. Calculul dobanzii anuale efective se bazeaza pe ipoteza potrivit careia Contractul urmeaza sa ramana valabil pentru perioada convenita, iar Creditorul si Imprumutatul isi vor indeplini obligatiile in conditiile si in termenele convenite in Contract, precum si pe ipoteza conform careia rata dobanzii aferente creditului si celelalte costuri vor ramane fixe in raport cu nivelul initial si se aplica pana la incetarea Contractului.

5. **Dobanda penalizatoare** va fi aplicata la suma ce reprezinta credit restant de la data scadentei pana la data platii efective. Rata dobanzii penalizatoare aplicabila in cazul creditelor restante nu poate depasi cu mai mult de 2 puncte procentuale rata dobanzii aplicata atunci cand creditul nu inregistreaza restanta, in cazul in care Imprumutatul notifica in scris Creditorul/Creditorul initial si prezinta inscrisuri doveditoare ca el sau sotul/sotia acestuia se afla in una dintre urmatoarele situatii: somaj, sufera o reducere drastica a salariului, concediu de boala prelungit, divort, deces. Prin reducere drastica a salariului se intelege o reducere de cel putin 15% din valoarea acestuia.

6. **Comisionul de rambursare anticipata** reprezinta suma calculata ca un procent din valoarea creditului rambursat anticipat partial sau total si are valoarea mentionata in Anexa I. Comisionul de rambursare anticipata se va achita de catre Imprumutat inainte de procesarea efectiva de catre Banca a rambursarii anticipate. Comisionul de rambursare anticipata se percepe doar daca rambursarea anticipata intervine intr-o perioada in care rata dobanzii aferente creditului este fixa si are valoarea de: (i) 1% din valoarea creditului rambursat anticipat, daca perioada de timp dintre rambursarea anticipata si data convenita pentru incetarea Contractului este mai mare de un an; (ii) 0,5% din valoarea creditului rambursat anticipat, daca perioada de timp dintre rambursarea anticipata si data convenita pentru incetarea Contractului nu este mai mare de un an.

7. **Comisionul unic pentru servicii prestate la cererea Imprumutatului** reprezinta suma fixa perceputa de Creditor pentru prestarea oricarui serviciu ulterior tragerii creditului si are valoarea mentionata in Anexa I.

8. **Comisionul de administrare cont curent** reprezinta costul cu intretinerea si administrarea contului dedicat operatiunilor de plata si tragere a sumelor din credit, precum si a altor servicii efectuate prin intermediul acestuia, daca este cazul, si are valoarea mentionata in Anexa I.

9. **Comisionul de administrare a creditului** reprezinta costul cu intretinerea si administrarea creditului si va fi platit de catre Imprumutat lunar, odata cu rambursarea ratelor de credit, conform graficului de rambursare. Comisionul lunar de administrare (CA) are valoarea mentionata in Anexa I si se calculeaza dupa urmatoarea formula:

$$CA = S \times \frac{30}{360} \times Ca\%, \text{ unde } S = \text{soldul creditului; } Ca(\%) = \text{rata anualizata a comisionului de administrare.}''$$

ART. II Articolul privitor la drepturile si obligatiile Imprumutatului se completeaza cu urmatoarele prevederi, astfel:

„ Imprumutatul are urmatoarele drepturi: (1) de a primi, la cerere si gratuit, in orice moment pe intreaga durata de derulare a Contractului un grafic de rambursare, pe hartie sau pe alt suport durabil, conform deciziei sale. „

ART. III Articolul privitor la cazurile de neindeplinire a obligatiilor se completeaza cu urmatoarele prevederi, astfel:

„ Neplata oricarei rate scadente sau a oricarei alte sume conform Contractului atrage dupa sine informarea Biroului de Credit S.A. si/sau Centralei Riscurilor Bancare cu privire la datoriile Imprumutatului. Informarea institutiilor mentionate se va face de catre Creditor in conformitate cu reglementarile legale in vigoare.”

ART. IV Articolul privitor la autorizările, confirmările si declarațiile Imprumutatului se completeaza cu urmatoarele prevederi, astfel:

„ Imprumutatul declara si garanteaza ca a luat la cunostinta faptul ca: (1) nu exista un mecanism extrajudiciar de reclamatie si despagubire pentru Imprumutat, potrivit prevederilor Legii nr. 192/2006 privind medierea si organizarea profesiei de mediator, cu modificarile si completarile ulterioare; (2) a luat la cunostinta adresa postala a Autoritatii Nationale pentru Protectia Consumatorilor, aceasta fiind urmatoarea: Romania, Bucuresti, B-dul Aviatorilor nr. 72, Sector 1.”

ART. V Articolul privitor la notificari se modifica si se completeaza cu urmatoarele prevederi si va avea urmatorul continut, astfel:

„ Creditorul va informa Imprumutatul intr-un termen rezonabil despre orice modificare a ratei dobanzii conform Art.1.3 prin una din urmatoarele metode: SMS sau e-mail.

Orice propunere de modificare a continutului clauzelor contractuale referitoare la costuri va fi transmisa de catre Creditorul Imprumutatului cu cel putin 30 de zile anterior datei propuse pentru intrarea in vigoare a modificarii respective. Imprumutatul va avea la dispozitie un termen de 15 zile de la primirea notificarii pentru a comunica optiunea sa de acceptare sau neacceptare a noilor conditii. Neprimirea unui raspuns din partea Imprumutatului in termenul mentionat anterior nu este considerata acceptare tacita si Contractul ramane neschimbat.

Neprimirea unui raspuns din partea Imprumutatului este considerata acceptare tacita si contractul se considera modificat prin acord tacit, in cazul: (i) modificarii clauzelor Contractului survenite ca urmare a unor dispozitii legale exprese; (ii) modificarii referitoare la costurile aferente contului curent; in acest ultim caz, modificarea se va putea face dupa notificarea Imprumutatului, prin SMS sau e-mail, fara a fi inasa necesara primirea unui raspuns de la acesta sau incheierea vreunui act aditional la Contract.”

ART. VI DIVERSE

1. La data incetarii Contractului Creditorul va oferi gratuit Imprumutatului un document care sa ateste faptul ca toate obligatiile dintre parti, rezultate din Contract, au fost stinse. Creditorul initial va inchide si conturile curente fara a fi necesara depunerea unei alte cereri de catre Imprumutat si fara plata unor costuri suplimentare, cu exceptia urmatoarelor situatii: (i) contul curent a fost deschis anterior contractarii creditului, in vederea derularii altor operatiuni; (ii) la data incetarii Contractului, contul curent este utilizat pentru alte servicii contractate de catre Imprumutat; (iii) conturile sunt poprite sau indisponibilizate, conform prevederilor legale, pentru indeplinirea de catre Imprumutat a unor obligatii asumate fata de Creditor sau fata de terti.”

2. Anexa I si Anexa II, reprezentand graficul de rambursare, fac parte integranta din Contract.

3. Orice clauza si/sau prevedere din Contract contrara prevederilor prezentului Act Adicional este si ramane fara valoare juridica.

Prezentul Act Adicional a fost incheiat in limba romana, s-a semnat la **Bancpost Sucursala/Agentia CONSTANTA**, in [] exemplare originale, toate avand valoare juridica egala, din care **2 (doua)** exemplare originale pentru Creditorul initial, **2 (doua)** exemplare originale pentru Creditor si cate **1 (un)** exemplar original pentru celelalte parti si intra in vigoare la data semnarii sale de catre toate partile implicate.

CREDITOR INITIAL,
Semnatura A,

DEBITOR,

CODEBITOR 2

GARANT IPOTECAR,

RIDA NICUSOR

CODEBITOR 1

Semnatura A/B,

FLOROIU ALEXANDRU

CREDITOR,
EFG NEW EUROPE FUNDING II B.V.
prin imputernicit



Pop Ciprian

ANEXA I

VALOAREA DOBANZILOR SI COMISIOANELOR BANCARE

1. Marja fixa are valoarea de 4.90 %.
2. Dobanda anuala efectiva la data semnarii Contractului are valoarea de 5.22 %.
3. **Comisioane percepute de Creditor:**
 - 6.1 Comisionul de rambursare anticipata are valoarea de 0 %.
 - 6.2 Comisionul unic pentru servicii prestate la cererea Imprumutatului este in valoare de 250 RON /solicitare.
 - 6.3 Comisionul de administrare cont curent este in valoare de 1.50 RON/luna.
 - 6.4 Comisionul de administrare a creditului este in valoare de 0.00 %.

VALOAREA TOTALA PLATIBILA SI COSTUL TOTAL AL CONTRACTULUI

1. Valoarea estimata totala platibila de Imprumutat la data semnarii Contractului este de 142104.05 CHF. Valoarea totala platibila de Imprumutat este calculata ca suma dintre valoarea totala a creditului si costul total al creditului pentru Imprumutat, astfel cum este mentionat la punctul 2 de mai jos.
2. Costul estimat total al creditului suportat de Imprumutat este de 66402.08 CHF. Costul total al Contractului include dobanda, comisioanele, taxele si alte costuri suportate de Imprumutat, si care sunt cunoscute de catre Creditor.
3. Imprumutatul intelege si accepta ca sumele mentionate in precedentele doua paragrafe sunt estimative si ca suma totala platibila de catre Imprumutat, respectiv costul total al creditului, pot varia in functie de, printre altele, operatiunile efectuate de catre Imprumutat in conformitate cu prevederile Contractului ori respectarea prevederilor contractuale de catre Imprumutat sau de variatia RD.